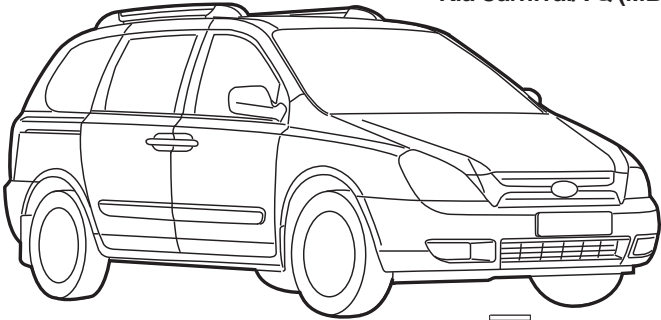
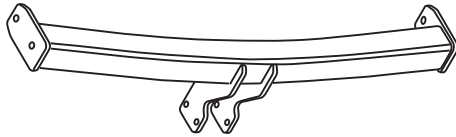


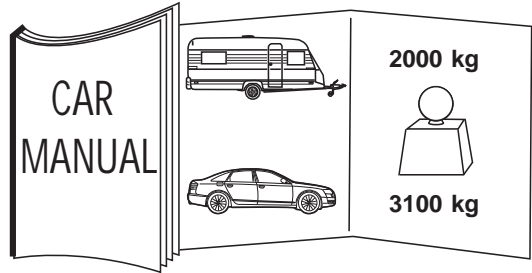
Kia Carnival/VQ (MB)



5/2006 -



30 kg



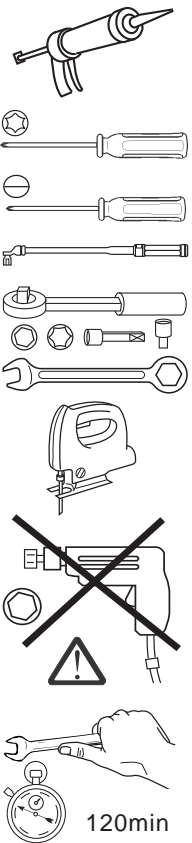
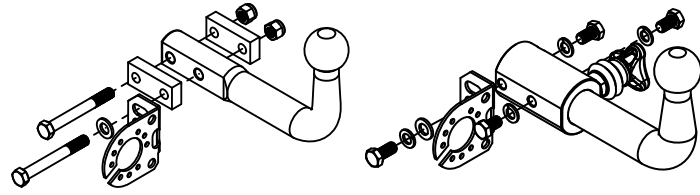
80 kg



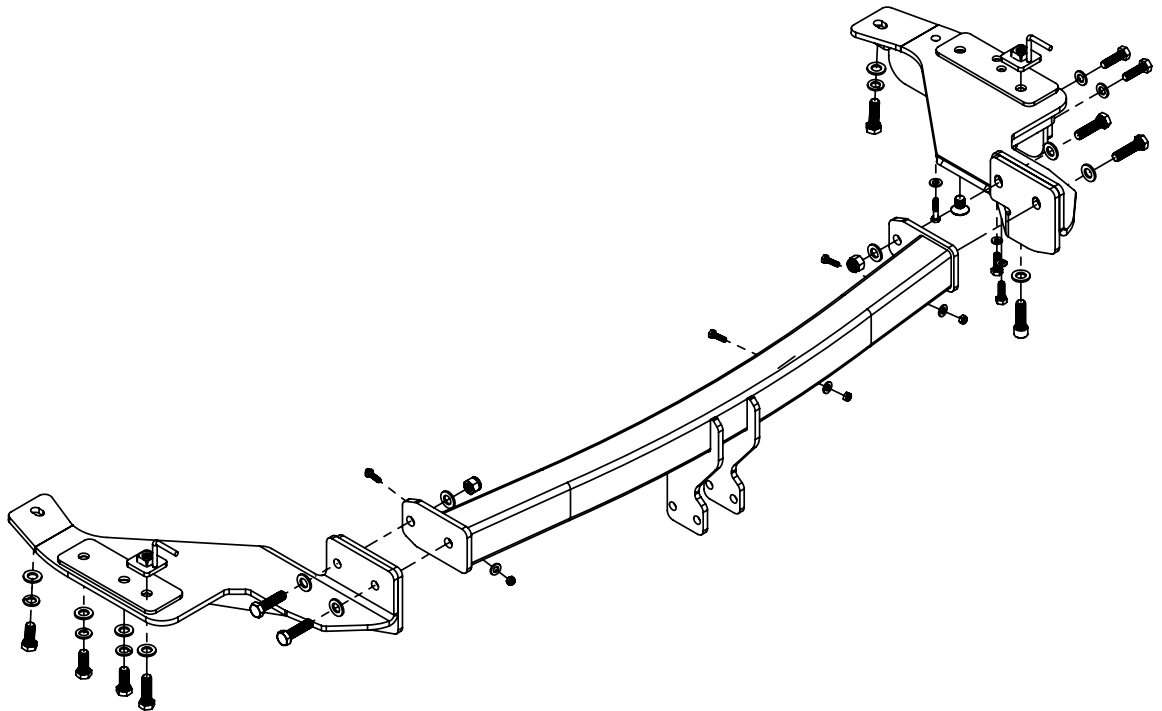
11,93 kN

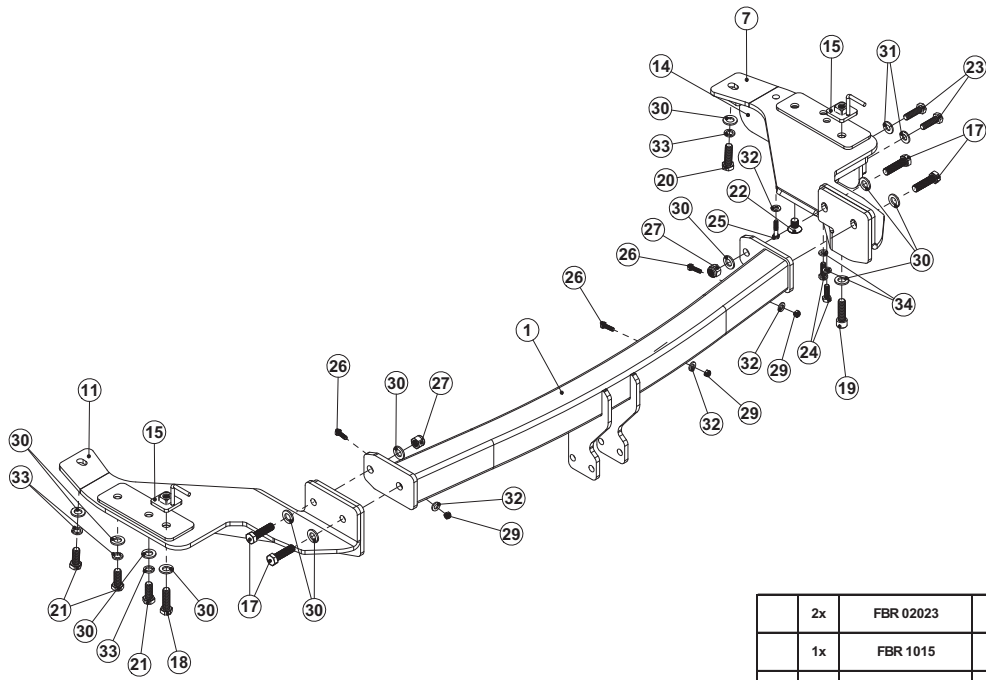


e4 00 3334



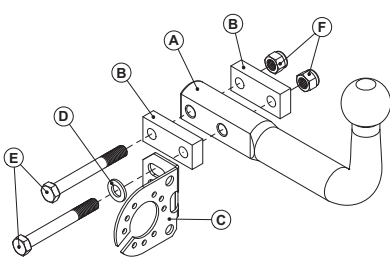
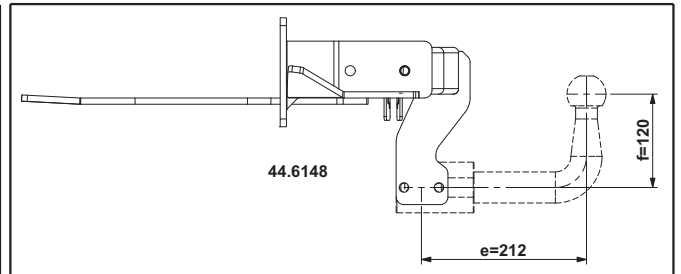
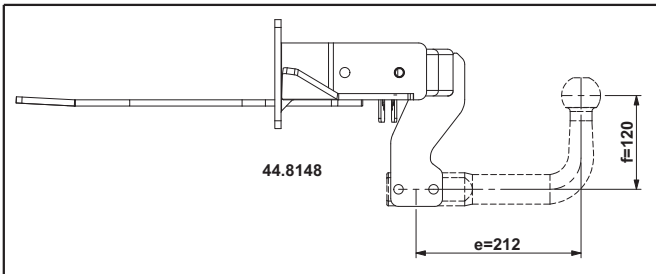
120min





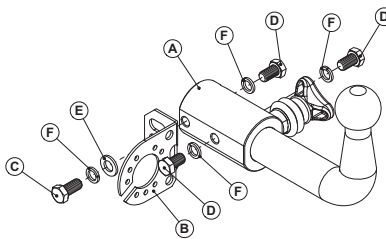
44.0148				
1	1x	FBA 6086		
7	1x	FFJ 8235		
11	1x	FFJ 8236		
14	1x	FFJ 8238		
15	2x	FMP 0013		
17	4x	M12x45 (8.8)		
18	1x	M12x40 (8.8)		
19	1x	MC12x40 (8.8)		
20	1x	M12x1.25x40 (8.8)		
21	3x	M12x1.25x35 (8.8)		
22	1x	MF12x1.25x35 (10.9)		
23	2x	M10x35 (8.8)		
24	2x	M8x30 (8.8)		
25	1x	M6x30 (8.8)		
26	3x	M6x20 (8.8)		
27	2x	M12.lock (8)		
28	2x	M10.lock (8)		
29	3x	M6.lock (8)		
	2x	FBR 02023		
	1x	FBR 1015		
	1x	M6x30 (8.8)		
	1x	6,4x12x1,5		
	1x	6,1		
	30	12x	13x24x2	
	31	2x	10.5x22x2	
	32	4x	8.4x16x1.5	
	33	4x	12.2	
	34	2x	8.2	

29 10 2013



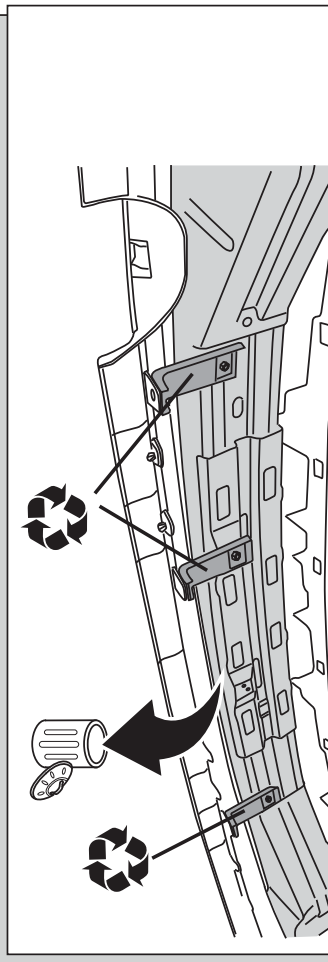
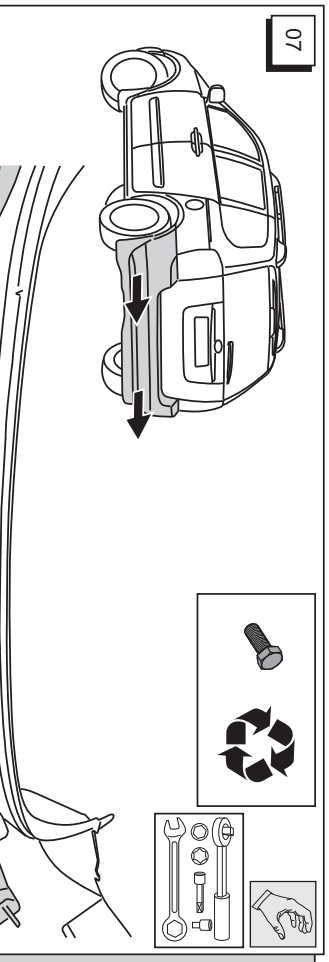
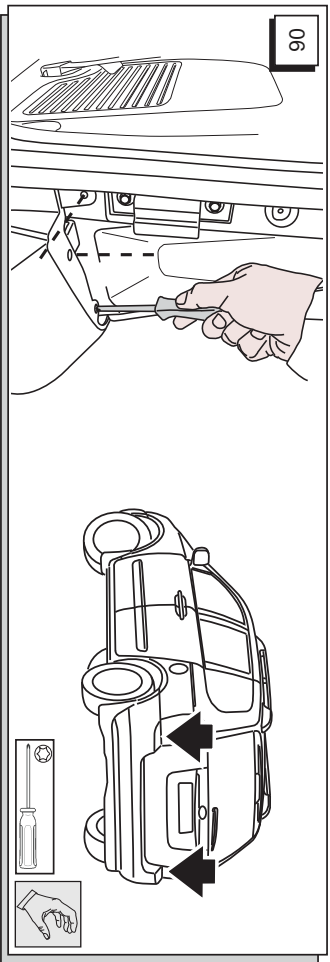
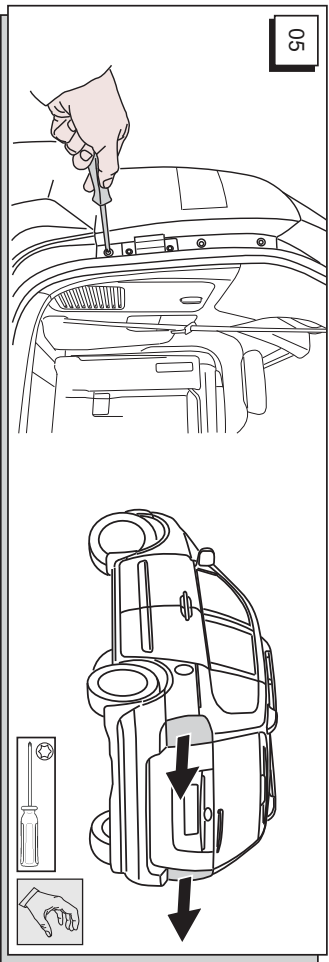
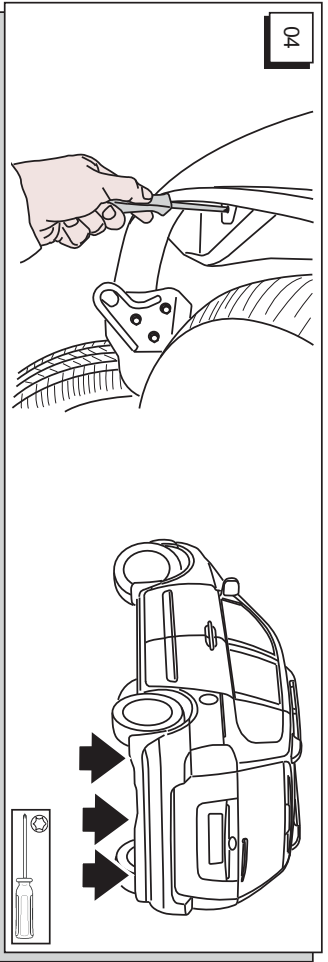
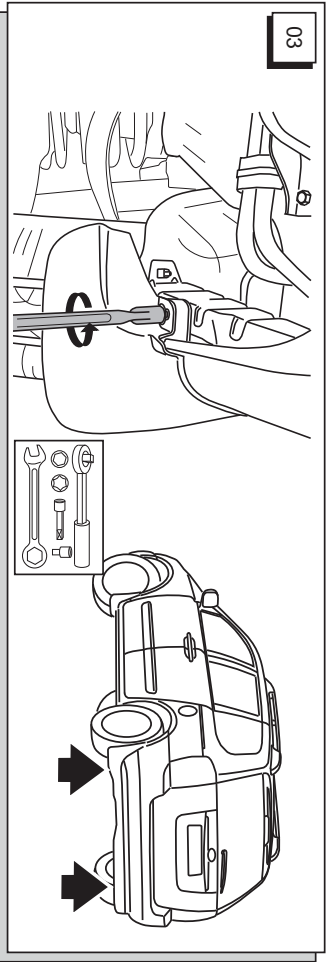
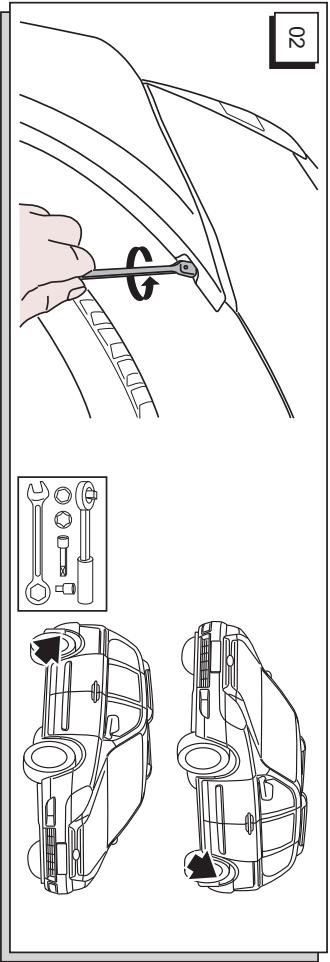
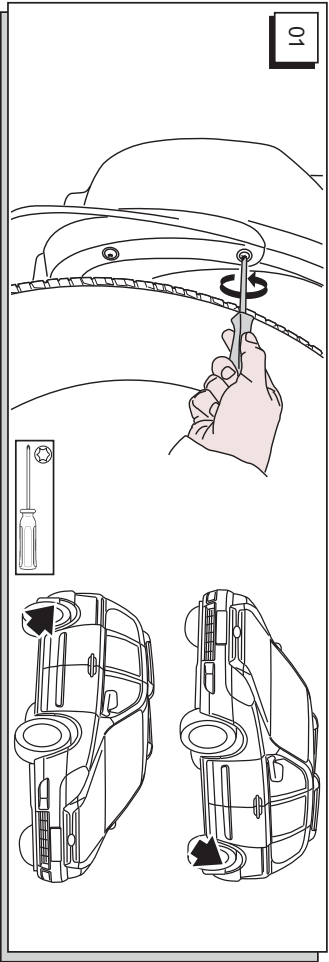
44.8148				
A	1x	FPH		
B	2x	FBR 15001		
C	1x	53.47		
D	1x	13x24x2		
E	2x	M12x100 (8.8)		
F	2x	M12.lock (8)		

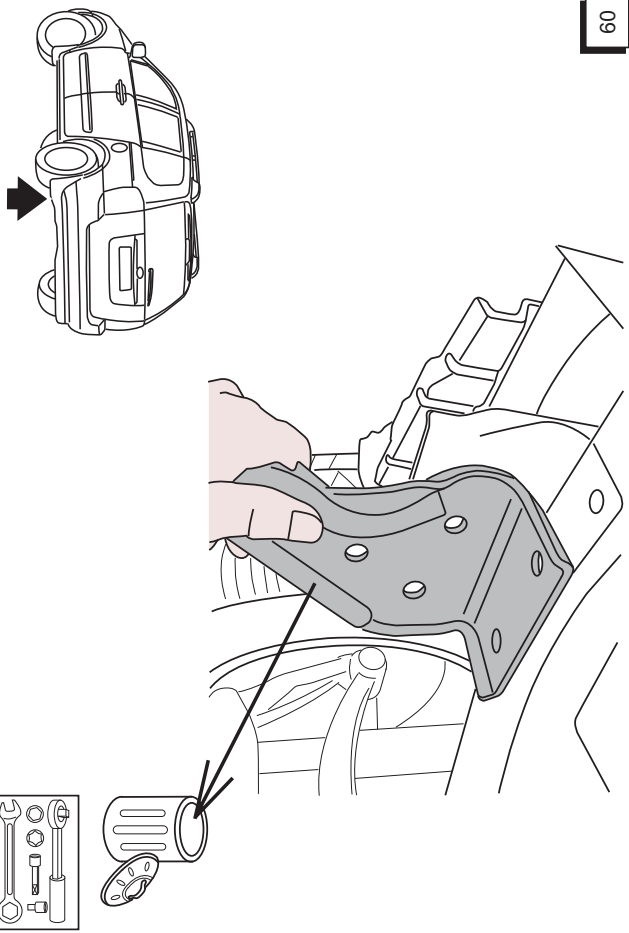
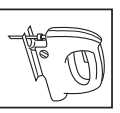
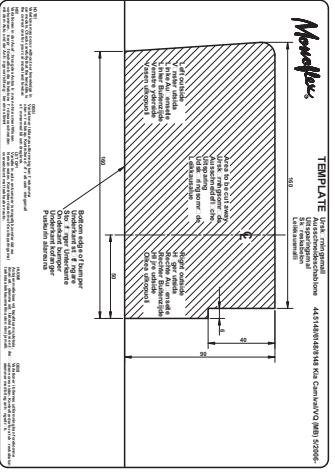
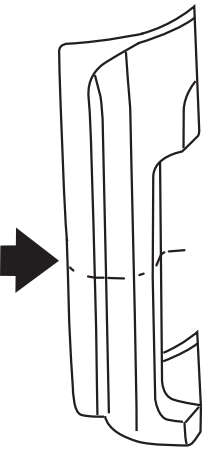
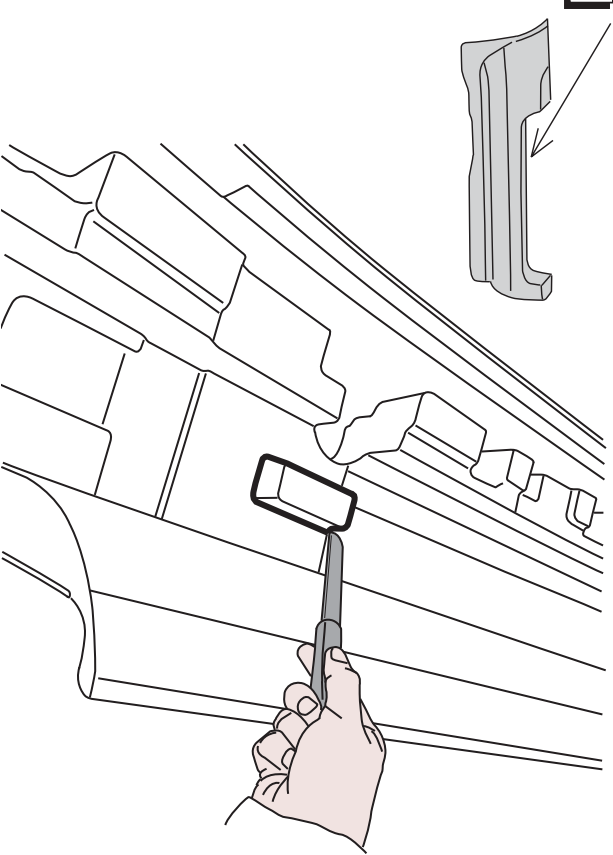
29 10 2013



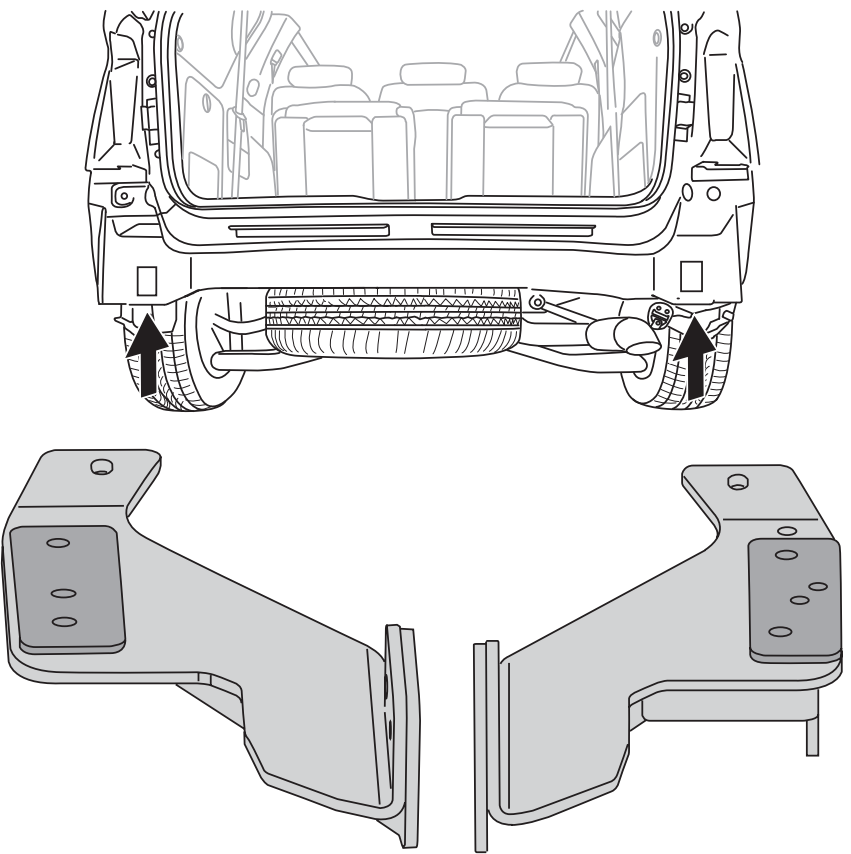
44.6148				
A	1x	FMHH		
B	1x	53.47		
C	1x	M12x25loc (8.8)		
D	3x	M12x20loc (8.8)		
E	1x	13x24x2		
F	4x	12.2		

29 10 2013





11



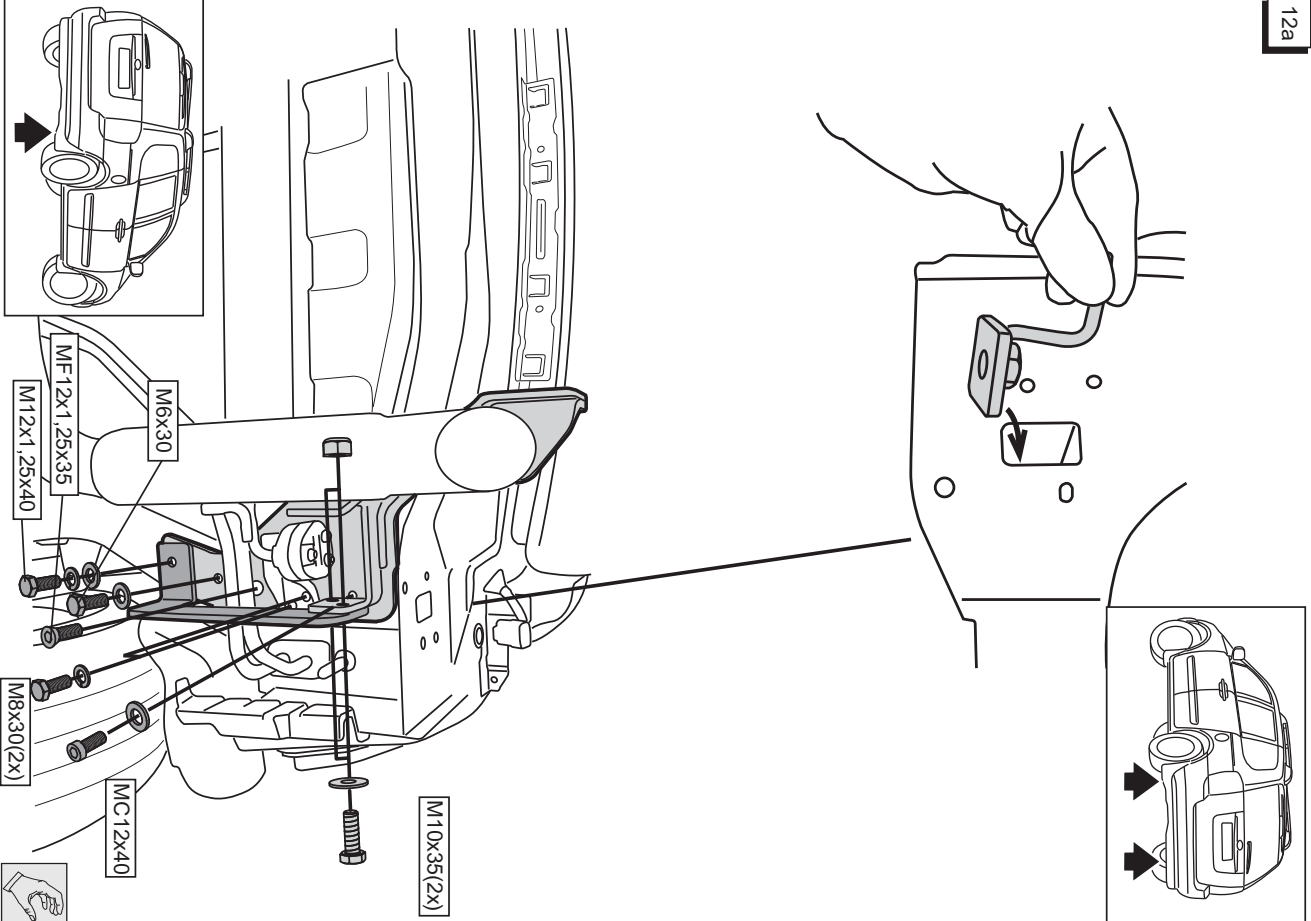
Date  
11/11-2013

44.0148

Issue  
06

Page 08

12a



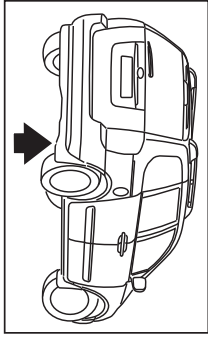
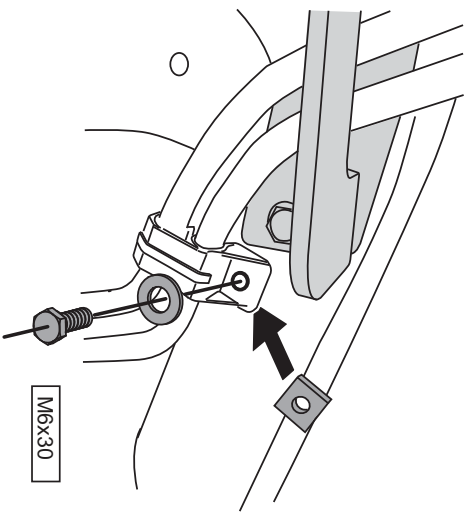
Date  
11/11-2013

44.0148

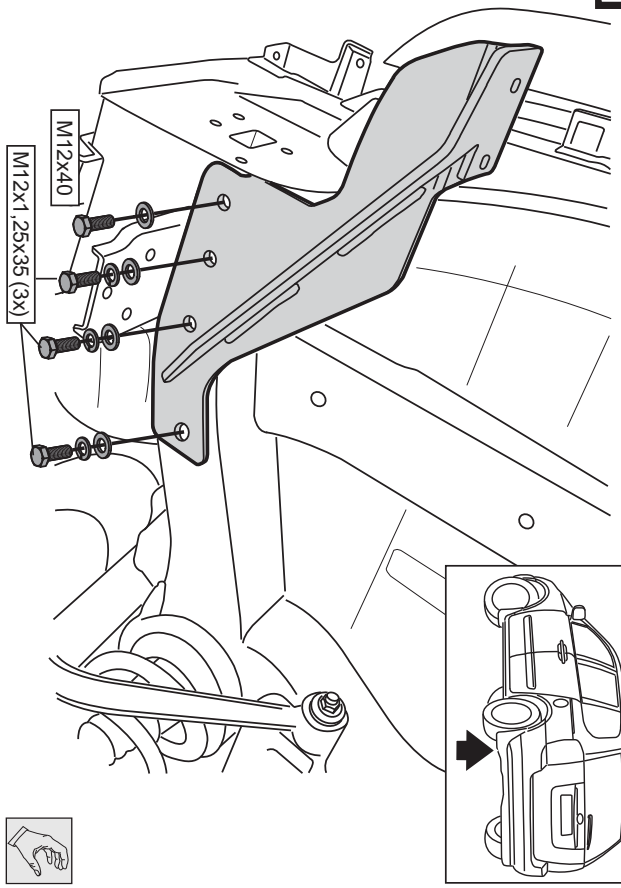
Issue  
06

Page 09

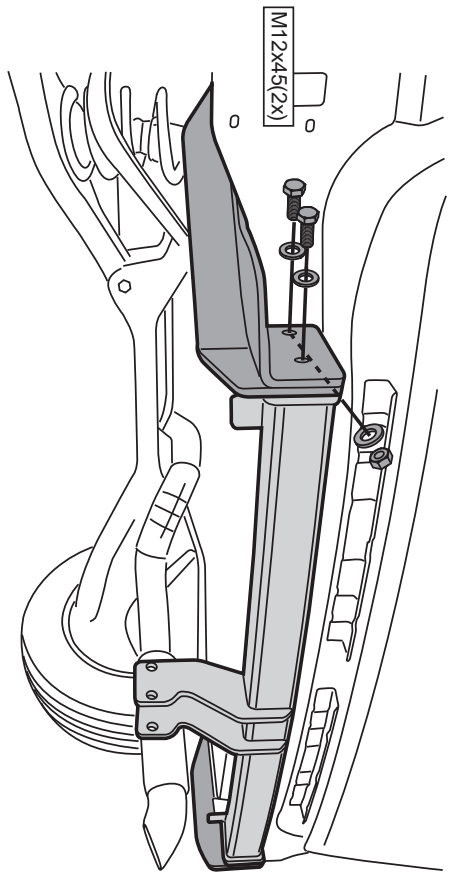
12b



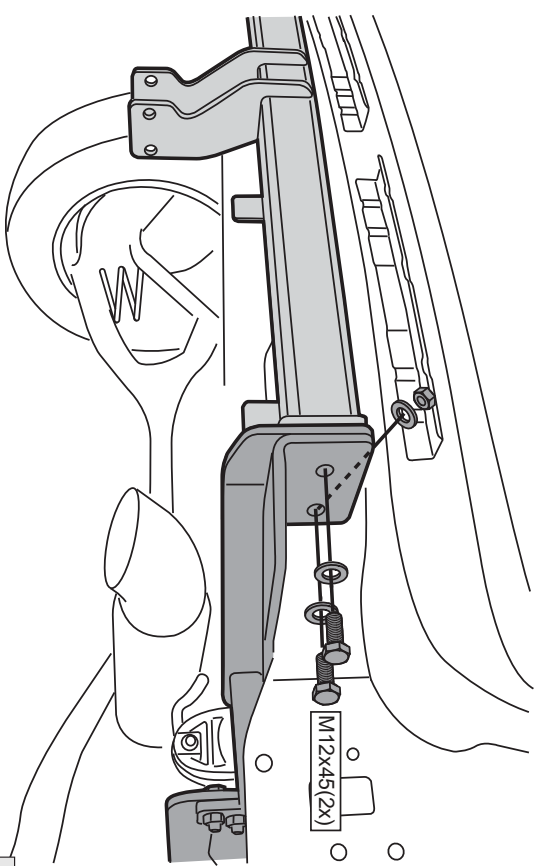
12c



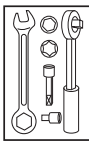
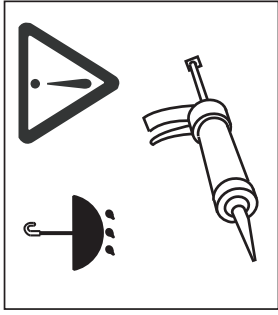
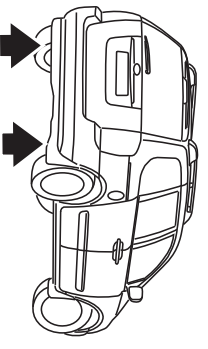
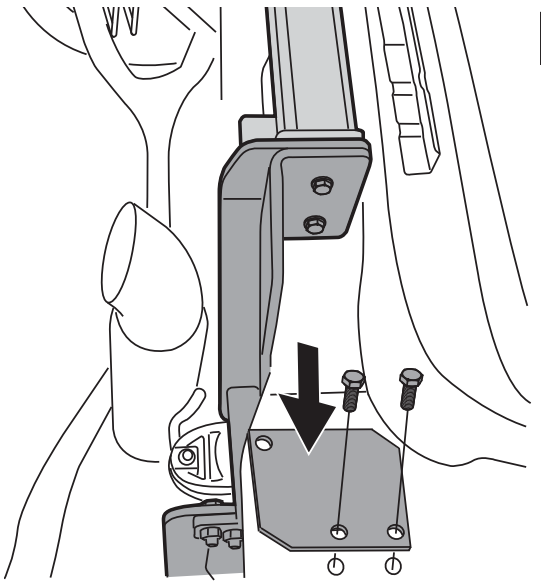
13



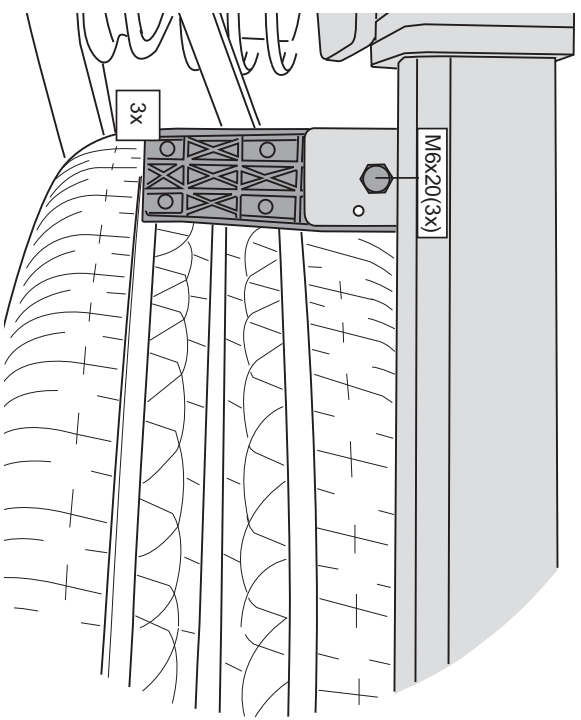
14a



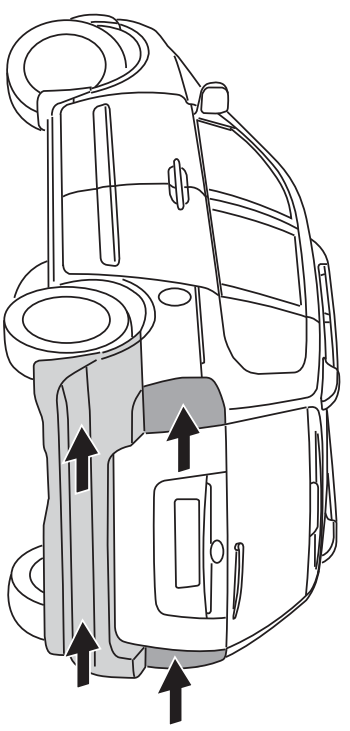
14b



16



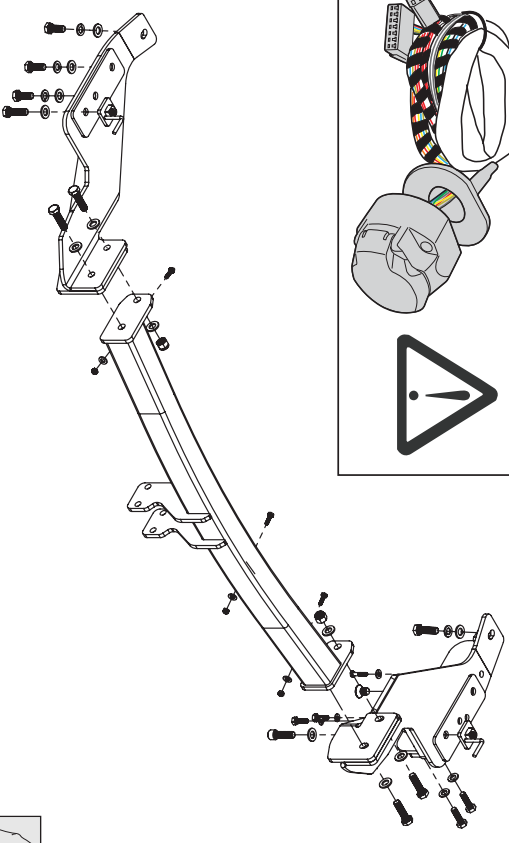
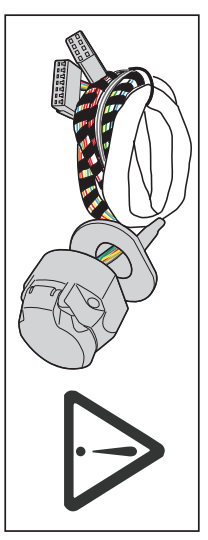
17



15



Screw/Nm	M6	M8	M10	M12	M14	M16
Class	8.8	9.9	24	48	83	132
						200



Date

11/11-2013

44.0148

Issue

06 Page 12

Date

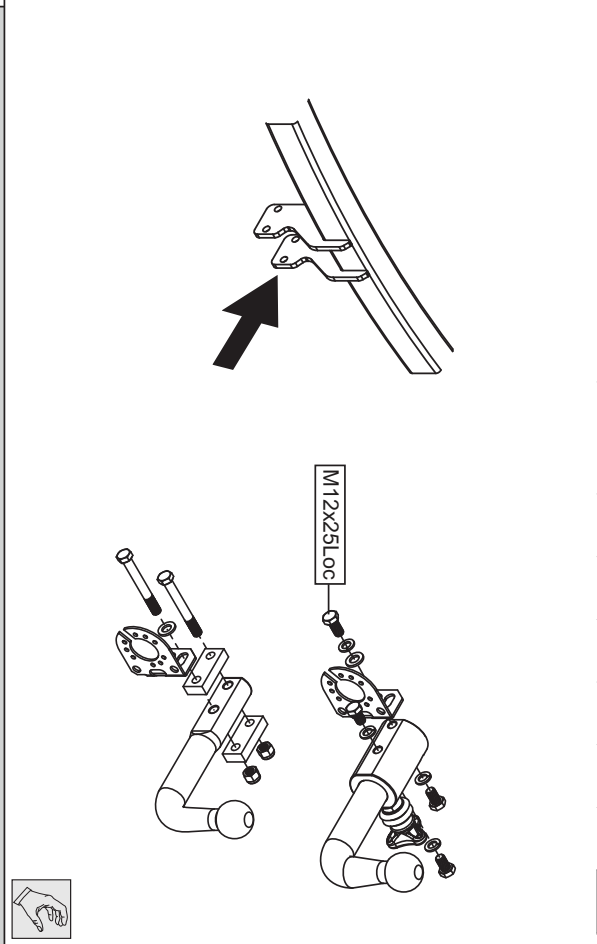
11/11-2013

44.0148

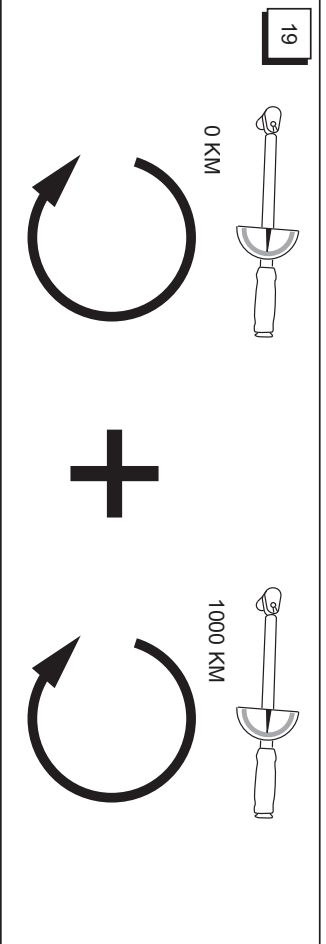
Issue

06 Page 13

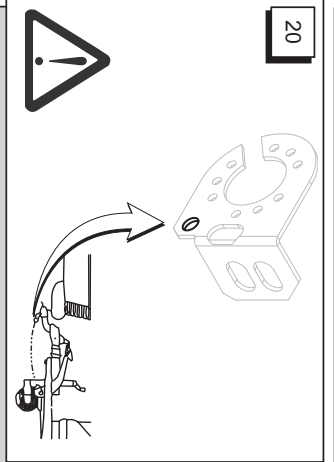
18		M6	M8	M10	M12	M14	M16
	Class 8.8	9.9	24	48	83	132	200



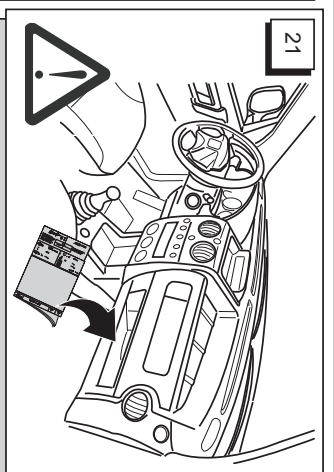
19



20



21



**Yleistä ohjetta : (F1)**

- Tarkista ennen asennusta että vetokoukku on oikea asennettavaan autoon. Jos olet epävarma vetokoukun suhteen, soita vetokoukun valmistajalle.
- Vetokoukku on rakennettu ja testattu EU rdeiktivien mukaisesti sen mukaan mitä se näytää. Vetokoukun rakennetta ei saa muuttaa. Sen voi aiostaan asentaa automatiiliin, johon se on rakennettu.
- Tuoteen muutoset hitsauksen avulla katsotaan rakennemuutokseksi. Näitä muutokset eivät ole sallittuja.
- Jos vetokoukku on varustettu irroteltavalla kuuilalla, niin lukkomentimä ei saa estää eikä vahingoittaa ylläkirjaisilla varustella.
- Kulianruppi täylyy kasvata säännöllisen välitöön, täten varmistetaan toimintaavarmuus ja vähäyään nupin kulumiselta. (ei koske stabilisaattorikytkintää, joka on tehty alhaisesta kikumateriaalista). Suojaa aina kulianruppi kuulasuojalla.
- Vetokoukku täylyy vaihtaa, jos tämä on vahingoittunut esim. liikenneonnettomuudessa.
- D ja S arvoja ei saa ylittää.
- D arvo kasveeta auton sallitusta kokonaispainosta ja sallitusta perävaunun painosta Suurmista sallittua perävaunun painoa voidaan nostaa, jos laskeaan auton suurin sallittua kokonaispainoa, mutta D arvoa ei saa ylittää.
- Vetokoukusta on tässä suoremppi sallittu paino kuin autolla. Tarkista sallittu perävaunun paino ja pystysuora paino auton tekijän ohjeissa.
- Vetokoukun asennuksen aikaasa, tarkista että kaikki osat ovat mukana ja että osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita jarruita, jos poraat reikiä autoon.
- Poista alusmassa, korhista, joissa auton ja vetokoukun pinat kohtaavat. Poista porauksista reisiät jäyksiä ja kasittale reikiän ympäräykset ruosteestansamallella.
- Ole tarkkaavaan ettei auton alusmassa tai vahja joudu ruuvien ja muttereiden jänkoihin. Alusmassa tai vahja voi aiheuttaa sen että ei seavutata oikeaa momenttia ja ruuvi lähtä mutteriä voi vahingoittaa.
- Kaikki ruuvit kiristeleään uudelleen oikeaan momenttiin 1000 kNm: jälkeen. Käytä aiostaan ruuvia, jotka tulevat vetokoukun mukana. Jos joudut käyttämään muita ruuvia, täylyy laatuulokoon olla sama. Jos ei muuta erityistä sallittua ruuveasa joukkaa 8.8.
- Jos kuula (irroteltava) osittain peittää numeroyliin täylyy kuula oltaa pois ja asettaa sellaiseen paikkaan ettei siitä koidu vahinkoa.
- Vetokoukun sähköisy täylyy tapahtua voimassa olevien ohjeitten mukaisesti.
- Huom! Autojen mallissa voi tapahtua muutoksia, ilman että olemme siitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkusmallin auton nimi ja malli.

**Vetokoukkuu käsästellässa täylyy asennusohje olla mukana.**

**Algemeene richtlijnen: (NL)**

- Kontrolleer of U de juiste trekhaak heeft voor Uw auto, neem bij twiifel contact op met de trekhaak-fabrikant alvorens met de montage te beginnen.
- Deze trekhaak is ontwikkeld en getest volgens de europese wetgeving voor zijn specifieke doel.
- Het is daarom niet toegestaan de constructie te wijzigen en/of te modifieren op een ander voertuig bij bedoeld is.
- Elk product dat moet worden aangepast, wordt beschouwd als wijziging aan de trekhaak constructie, en is dus niet toegestaan.
- Indien deze trekhaak is voorzien van een afneembare kogel, dan mogen eventuele accessoirs de slijtrichting niet beïnvloeden of blokkeren.
- Voor de juiste werking, en tegen slijtage moet de kogelkop voldoende worden ingevet, (niet van toepassing bij stabilisator koppeling met ricklenateriaal).
- Gebruik de meegeleverde kogelkap ter bescherming van kleding.
- Als de trekhaak is geraket door een externe beasting, bv. door een verkeersongeval of een andere vorm van aanrijding, is deze niet langer veilig en zal moeten worden vervangen.
- De draagvermogen en de draagvermogen in geen geval moeten overschreden.
- Dus, het gebruik van de trekhaak moet proportioneel worden verlaagd indien het gewicht van het trekkend voertuig wordt verhoogd. Voorno, gebiedt dat de D-waarde niet wordt overschreden.
- De trekhaak heeft meestal een hoger toelaatbaar trekvermogen in verticale last dan de maximaal toelaatbare waarde die voor de auto gelden. Bij gebruik van de trekhaak dient U op de hoogte te zijn van de toelaatbare gewichten, zoals aangegeve in uw voertuig documenten.
- Voor aanvang van de montage dient de trekhaak gecontroleerd te worden op Transport schiedde.
- Controleer voor het boeren van gaten, dat aanwezige bekebelingen niet worden beschadigd.
- Op de punten waar de trekhaak aanligt, tegen het voertuig, dienen alle geluðswevende lagen te worden verwijld. Eventueel aanwezige boorsporen moeten grondig worden verwijld en gaten dienen te worden bescherm, met een roestwerend middel.
- Let op dat er geen kit of was van de chassisbakken in de bout -noortverbinding komt. Hierdoor kan n.l. de wijving in de schroefdrad kan ontstaan.
- Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km. gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens opgegeven aanhaalmoment).
- Gebruik alleen de in de handleiding beschreven bevestigingsmaterialen.
- Indien de trekhaak kogel de kerntekeningplaat geheel of gedeeltelijk bedekt, dient de kogel ten alle tijden te worden verwijld.
- De afneembare kogel dient op de kofterruimte te worden opgeborgen zodanig dat deze in geval van een ongeval geen verdere schade kan aanbrengen.
- De bekebeling van de stekkerdoos (niet bij de trekhaak inbegrepen) dient conform de voertuig specificaties te worden aangesloten.
- Zorg dat de trekhaak bekebeling zodanig is aangelegd dat deze ne-grens langs schuurt of kan afklimmen.
- LET OP! Variante in auto en bumper is mogelijk zonder dat we hiervan weten. Controleer daarom of de uitsparingsnaal overeenkomt met trekhaak en auto.
- De eerste pagina van deze handleiding is het goedkeuringsbewijs van deze trekhaak.
- Deze dient dan ook bij Uw voertuigpapieren te worden bewaard.

**Generel Anvisning: (DK)**

- Kontrolleer at du har det rette anhængertæk til din bil, hvis du er usikker, kontroller med fabrikkens for montage.
- Anhængertækket er konstrueret og testet i enighed med Europæiske direktiv i den udførelse, det har. Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, og det må kun monteres på den bilmodel, som det er konstrueret til.
- Produkter som skal påsæves for at passe betragtes som en konstruktionsændring og er ikke tilladt.
- Hvis tækket er monteret med en alt kuule, må ekstra udbyr som blokerer eller skader lasmekanismen på det afslæggelse system ikke benyttes.
- Hed hensyn til funktionsdygtighed og slijtage, skal kugle holdes godt fedtet. (Gælder ikke for stabilisatorledning med friktions materiale). Brug altid kuglegræte til at beskytte mod slidmudsning.
- Har et anhængertæk været udsat for ydre påvirkninger, f.eks. en trafikulykke eller anden form for påkørsel, er det ikke længere sikkert og bør straks udskiftes.
- Den antrie D-værdi og S-værdi må ikke overskrides.
- D-værdien betragtes på baggrund af bilens tillade totalvægt og tillade koblingsvægt. Derfor kan vægtparantien for tækket sættes tilsvarende op, hvis bilens tillade totalvægt sættes med, blot D-værdien ikke overskrides.
- Skækel som regel har et enkelt bæltespær og et enkelt bæltespær. Ved brug af tækket skal man derfor være opmærksom på hvilken kinden monteret skal tækket checkes for, manøvrer og transportskæder. Kontrolleer for der hores et lingen ledninger kan tage skade.
- På steder, hvor tækket ligger an mod bilen, skal evt. lagtra slijtstærkningsmateriale fjernes. Børsphæner skal fjernes og bonde huller skal sikres mod korrosion.
- Kær opmærksom på at der ikke kommer vax eller stødabsorptionsmateriale fra vangelde på bolte og møtrikker. Dette kan give dårlig friktion i grund og som kan resultere i selv nden man spænder med korrekt moment) skade på bolte.
- Alle bolte efterspændes efter ca. 1000 kilometers kørsel. Kun de medfølgende bolte og møtrikker bør anvendes, under alle alle omstændigheder skal der anvendes den angivne skrueklasse.
- Hvis kugle (alt) delvis dækket nummerpladen skal den tages af og lægges på et sikkert sted hvor den ikke kan forårsage skade ved en eventuel trafikulykke.
- Einfahrleitungens foretages i henhold til gældende regler.
- OBS! Variationer i bilens udformning kan forekomme uden vores viden, kontroller derfor at skærskæbelen stemmer med bil og anhængertæk.
- Denne monteringsvejledning skal vedlægges bilens papirer og forevises ved syn hos Skysstedet.



**General anvvisning:(S)**

Kontrollera att du har rätt dragkraft för din bil, om du är osäker kontrollera med dragkraftstillverkaren före montage.  
•Draget är konstruerat och testat i enlighet med Europaiska direktiv i det utförande det har. Det är därför tillåtet att ändra på konstruktionen, det får endast monteras på den bilmodell det är konstruerat för.

•Produkten som behövs passeras för att passa beträkats som en konstruktionsändring och är ej tillåtet.  
•Om du inte har dragkraften är utrustad med en demontierbar kula, får ej extra utrustning som används blockera eller skada läsmekanismen av det demonterbare systemet.

•Med hänsyn till funktionsduglighet och slitage skall kulan hållas väl infetad. (Gäller inte för stabilisatorkoppling med friktions material). Använd alltid kulsmygd för att skvada mot remslutning.  
•För att undvika skador på bilens yttre delar, se till att kulan inte rör bilens yttre delar.

•Det är viktigt att alltid använda bilens tillåtna släpplåsningsvikt. Därför kan max släpplikt höjas upp om bilens tillåtna totalvikt sänks, måste säkras i proportion till höjningen, bara D-värdet ej överstiger det avsevärda viktöverskridningen.  
•Draget har som regel en större tillåtna släpplåsningsvikt och vertikal vikt än bilen. Vid användande av draget skall man därför vara uppmärksam på vilken släpplåsningsvikt och maximal vertikal belastning som är angivet i bilens dokument.

•Innan monteringen skall draget kontrolleras så inga delar är sakras eller är transportskadade. Kontrollera före borrning på bilen att inga ledningar skadas.

•På ställen där draget ligger en mot bilen skall ev. läger av underremmassa avlägsnas. Borrspår/ås borrt och borrade hål säkras för korrosion.  
•Var noga med att det inte kommer vax eller underremmassa från rändelar på bultar och muttrar. Detta kan förorsaka dålig friktion i gångorna och som resultat (även innan man nått korrekt momentdrag) skada bultförbandet.

•Våla strukur efterdrages efter ca 1000 kilometers körning. Endast medföljande skruvar och muttrar bör användas, under alla omständigheter skall de hållas den angivna struktklassen.  
•Om kulan (demontierbar) skrivs delar nummerplåten skall den tas av och läggas på ett säkert ställe där den inte kan förorsaka skador vid en eventual bilolycka.

•Elinstallationer skall ske i enlighet med gällande regler.  
•OBS! Variationer i bilarnas utformning kan förekomma utan verkstäckap kontrollera därför att urskrifningsmall stämmer med bil och dragkraft.  
•Denma monteringsanvisning skall medföras bilens dokument och uppvissas vid besiktning hos Svensk Bilprovning.

**General instructions:(GB)**

Make sure that you have got the correct tow bar for your car, if in any doubt check with tow bar manufacturer before starting fitting.  
•The towbar has been designed and tested according to European regulations for its specific use. It is therefore not permitted to change its construction or fit it to vehicles other than those it is designed for.

•Any product, which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.  
•This towbar is equipped with a detachable ball, the used accessories may not block or damage the locking installation of the detachable system.

•For the sake of proper functioning and wear, the towing ball must be kept well greased. (Not applicable for stabiliser couplings with friction material) Always use the ball cap in order to protect clothing.  
•If the towbar is subjected to external impact, for example in a traffic accident or other form of collision, it is no longer safe to use and should be replaced.

•The indicated D and S values may not be exceeded.  
•The D value is calculated from the permitted total weight of the vehicle and the permitted towing weight. In other words, the guaranteed towing weight of the towbar has to be proportionately lowered if the total permitted weight of the vehicle is increased, provided that the D value is not exceeded.

•The towbar will normally have a higher weight and vertical guarantee than the vehicle. When using a towbar it is necessary to be aware of the following: Before fitting the towbar must be checked for any defects or a sound drifing material must be removed. Drilling swarf must be cleaned away, and the drilled holes protected from corrosion.

•Make sure that you under seal or wax from the chassis members gets into the ball-nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the ball's thread, resulting even before reaching the specified torque value) in possible damage to the ball-nut joint.

•All bolts should be tightened after approx. 1000 km. Only the screws and nuts supplied should be used, but in any case screws of the same type must be used. Unless otherwise stated screw class 8.8 is always used.

•If the towing ball of the detachable version (partly) covers the number plate it must always be removed when the trailer is not in use. Store the ball in a safe place where it will not cause additional damage in case of an accident.

•Electrical installation must conform to the appropriate regulations.  
•Note: Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.

•These fitting instructions must be kept with the vehicle's documentation and produced for the benefit of the Ministry of Transport test.

**Wichtige Hinweise:(D)**

Die Anhängervorrichtung ist in der gelieferten Ausführung konstruiert und getestet. Daher sind konstruktive Änderungen nicht zulässig. Werden, es sei denn es handelt sich um ein Fahrzeug, dessen zulässiges Gesamtgewicht die Gewichtsgarantie der Zugvorrichtung nicht überschreitet.

•Die Anhängervorrichtung eignet sich für den Betrieb mit Stabilisator, jedoch nur für Modelle, die die Kupplungskugel umgeben oder auf sie aufgesteckt werden. Das Anschweißen von Bauteilen gilt als konstruktive Änderung.

••Ill Rücksicht auf Betriebsicherheit und Verschleiß ist die Kupplungskugel einzulieren. Setzen Sie stets die Kugelschutzkappe auf, um die Keldung nicht zu verschmutzen. Der Durchmesser der Kugel ist regelmäßig zu überprüfen. Unter 49,0mm ist die Kugel nicht mehr verkehrssicher und muss ausgetauscht werden.

••Wird die Anhängervorrichtung äußeren Einwirkungen ausgesetzt (z.B. bei einem Verkehrsunfall), so ist die Sicherheit nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall ist die Anhängervorrichtung auszuwechseln.

•Die angegebene D- und S-Werte dürfen nicht überschritten werden.  
•Der D-Wert errechnet sich aus dem zulässigen Gesamtgewicht des Fahrzeug und der zulässigen Anhängelast. Daher erhöht sich die Gewichtsgarantie entsprechend, wenn das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeuges herabgesetzt wird. Der D-Wert darf in keinem Fall überschritten werden.

•Die Anhängervorrichtung ist in der Regel mit einer höheren Gewicht- und Vertikallastgarantie als das Fahrzeug ausgestattet. Beim Einsatz der Anhängervorrichtung ist daher darauf zu achten, welche Anhängelast und welche maximale vertikale Belastung in den Fahrzeugpapieren angegeben ist.

•Die Befestigungspunkte der Anhängervorrichtung entsprechen den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.  
•Vor dem Einbau ist die Anhängervorrichtung auf etwaige Mängel und Transportschäden zu überprüfen. Vor dem Bohren ist sicherzustellen, dass keine elektrischen Kabel beschädigt werden können.

•An Stellen, an denen die Anhängervorrichtung an der Karosserie anliegt, ist vorhandenes Geräuschdämpfungsmaterial zu entfernen. Bohrspäne sind zu entfernen. Bohrer sind gegen Korrosion zu schützen.

•Alle Schrauben sind nach etwa 1000 km Fahrt nachzuschleifen. Es sollten nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern benutzt werden, in jedem Fall ist die angegebene Schraubenspezifikation einzuhalten.

•Wenn die Kugel des abnehmbaren Systems das Nummernschild verdeckt, muss sie abgenommen werden, wenn sie nicht genutzt wird.  
•Variationen in der Ausführung des Fahrzeug können ohne unser Wissen auftreten.

Überprüfen Sie deshalb ob die Vorlage mit dem Fahrzeug-Modell und der Anhängervorrichtung übereinstimmt.  
•Die Installation der elektronischen Anlage ist nach geltenden Vorschriften durchzuführen.

**Informazioni generali per il montaggio: (I)**

•Controllare prima di tutto di avere il ganccio giusto per la vostra auto, se ne siete incerti, controllate con il costruttore prima di montare.  
•Il ganccio e costruito, collaudato e approvato secondo le direttive Europee. E' pertanto vietato il manomettere o cambiare la costruzione che puo' sollecitare i montanti, sul tipo di auto per cui e' stato costruito.

•Se il ganccio viene a stera demontabile, i prodotti supplementari usati non devono bloccare o rovinare il meccanismo di chiusura del sistema demontabile.  
•La consistenza della funzionalita' e uso si consiglia di tenere la sfera ben unita (non vale per aggranci stabilizzatori di frizione) Usare sempre una tara esatta.

•Se il ganccio e' stato esposto a collisione, in seguito a incidente, non e' piu' da ritenersi sicuro e pertanto va sostituito.  
•I valori D e S, non possono essere ignorati o superati.

•Il valore D e' calcolato secondo il peso totale traino e macchina. Per questo il peso massimo di traino puo' essere alzato solo se si abbassa il peso totale della macchina. L'abbassamento deve pertanto essere in proporzione. L'importante e' che il valore D non venga superato.  
•Il regole il ganccio sopporta il peso totale di traino e peso verticale superiore a quello della macchina. Usando il ganccio si prega di controllare il peso di traino e il massimo peso verticale scritto su i documenti della macchina.

•Prima del montaggio si prega di controllare che non manchino i pezzi in dotazione ne che il materiale in questione, non abbia subito danni durante il trasporto.

•Non impotrare prima di intervenire sull'auto, accerarsi che non ci siano cavi elettrici.  
•Nelle posti dove il ganccio sara a diretto contatto con il veicolo, togliere il materiale isolante, bucare nella dimensione indicata, togliere i trucioli metallici e cospargere con antiruggine i fori ottenuti.

•Accelerarsi che non ci sia materiale nelle flettiture di dadi e bulloni che potrebbero causare il mal funzionamento e la errata giusta tiratura.  
•Dopo i primi 1000 Km, si consiglia di restringere tutti dadi e bulloni - Si consiglia inoltre di usare solamente i dadi e bulloni che accompagnano il pacchetto di montaggio e di mantenerne la classe indicata.

•Se la sfera (demontabile) nasconde in parte la targa dell'auto, meglio toglierla e riporta in luogo sicuro.  
•Eventuali installazioni elettriche vanno fatte secondo regole specifiche.  
•OBS! Possono esistere eventuali variazioni su determinati veicoli di cui non ne abbiamo conoscenza. Si prega di controllare la segoma campione.



Dispositivo di traino tipo: **44.0148**  
Per autoveicolo: **Kia Carni/Vai/Q (MB) 5/2006-**  
Tipo funzionale: **MB 777777 747777**  
**MB 777777 757777**  
Classe e tipo di attacco: **F**  
**e4/94/20\*3334\*00**  
Omologazione: **11,93KN**  
Valore D: **80 kg**  
Carico verticale max. S: **80 kg**  
Massa rimorchiabile: **vedi carta di circolazione dell'autoveicolo**

In base alla Direttiva europea 94/20, la massa massima rimorchiabile del dispositivo di traino e' determinata dal valore di prova "D" costi definito:  
 $D = (T \times C) / (T + C) \times 0,00981 = \dots \dots \dots KN$   
dove: T = Massa complessiva max. della motrice (in kg) e C = Massa rimorchiabile max. della motrice (in kg)

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:**  
La sottoscritta Ditta dichiara che il dispositivo di traino tipo..... è stato installato a regola d'arte, nel rispetto dei punti d'attacco e delle prescrizioni fornite dalla Casa costruttrice

sul veicolo.....  
targato.....  
finbro e firma  
.....  
.....

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



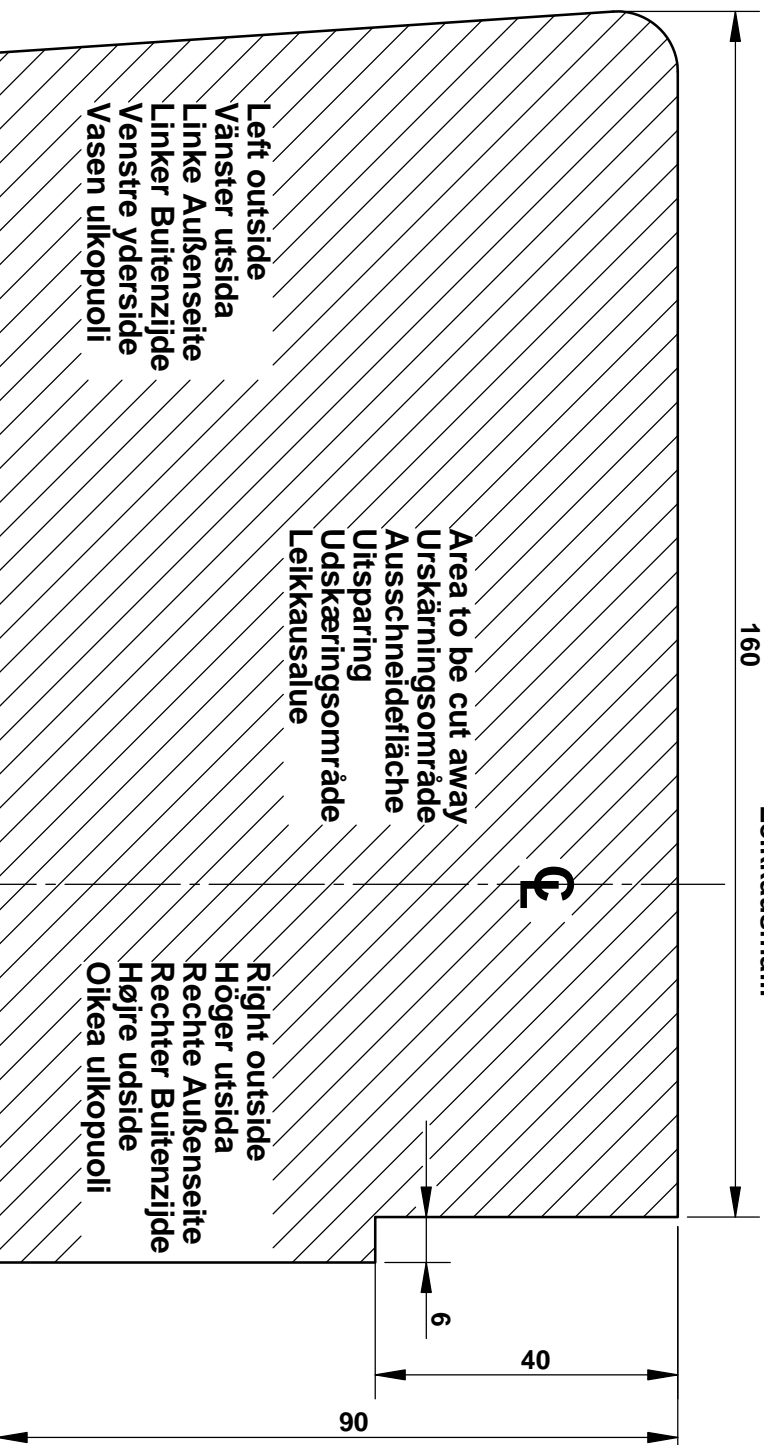


# TEMPLATE

Urskärningsmall  
Ausschneideschablone  
Utsparingsmal  
Skæreskabelon  
Leikkausmalli

44.5148/6148/8148 Kia Carnival/VQ (MB) 5/2006-

160



160

50

90

G

Bottom edge of bumper  
Underkant stötfångare  
Stoßfänger Unterkante  
Onderkant bumper  
Underkant kofanger  
Puskurin alareuna

**NOTE!**  
Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.

**OBS!**  
Variationer i bilarnas utformning kan förekomma utan vår vetskap. Kontrollera därför att urskärningsmall stämmer med bil och dragtråk.

**NI!**  
Variationen in der Ausföhrung des Autos können ohne unser Wissen vorkommen. Überprüf deshalb ob die Schablone für dasauschneiden mit dem Auto und der Anhängervorrichtung über eins stimmt

**LET OP!**  
Variatie in auto en bumper is mogelijk zonder dat we hiervan weten. Controleer daarom of de utsparingsmal overeenkomt met trekaak en auto.

**HUOMI!**  
Autojen mallleissa voi tapahtua muutoksia, ilman että olemme siitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkausmallin auton nimi ja malli.

**OBS!**  
Variationer i bilernes udformning kan forekomme uden vores viden. Kontroller derfor at skæreskabelon stemmer med bil og anhaengertræk.